

Freitag, 20. November, 17 Uhr

### DEUTSCHKLUB KATHREINBALL

Am 25. November feiern die christlichen Kirchen die Märtyrerin und Nothelferin Katharina von Alexandrien. Am „Kathrein-Tag“ endete früher die Weidezeit der Rinder im Freien, es begann die Schafschur, Mägede und Knechte bekamen ihren Lohn ausbezahlt. Vom Katharina-Tag an durfte früher im alpenländischen Raum bis zur Fastnacht nicht musiziert und getanzt werden. Darum heißt es im Volksmund: „Kathrein stellt Musik und Tanz ein“.



Der traditionelle Binkelball des Deutschklubs findet in den Pfälzer Stuben statt. Es spielt die „klubeigene“ Kapelle unter der Leitung von Johann Szécei/Sauerwein.

Mittwoch, 25. November 17 – 21 Uhr

### DER GROSSE SPIELABEND IM LENAU HAUS

Am 25. November wird im Lenau Haus gespielt! In gemütlicher Atmosphäre können verschiedene Brettspiele und Retro-Computerspiele ausprobiert werden. Wer wird Meister? Wer knackt die Highscore? Findet es heraus und kommt vorbei!



### DEUTSCHE MESSEN IN FÜNFKIRCHEN



Die deutschsprachigen röm. kath. Messen beginnen sonntags um 8.30 in der innenstädtischen Pfarrkirche.

Chor:  
am 8. November Chor aus Kaposvár  
am 22. November Chor aus Majs

### Unsere Förderer:



Auswärtiges Amt



EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA  
EMBERI ERŐFORRÁS TÁMOGATÁSKEZELŐ



Deutsche  
Selbstverwaltung  
Fünfkirchen



Kellerei Neuperger, Bóly



Pécs Megyei Jogú Város  
Önkormányzata



Dráva-Kavics és Beton Kft.



Dráukies und Beton GmbH



THEATERWORKSHOPS  
IM LENAU HAUS  
*Workshopleiter aus der  
Deutschen Bühne Sepsárd*  
13 - 14 November

PROGRAMM  
DES LENAU HAUSES  
November 2015

Pécs, Munkácsy-Str. 8  
Tel./Fax: 72/332-515

Webseite: [www.lenau.hu](http://www.lenau.hu)  
E-Mail: [lenau@t-online.hu](mailto:lenau@t-online.hu)

[www.facebook.com/LenauHaus](http://www.facebook.com/LenauHaus)



Montag, 2. November, 16 Uhr

## ÖKUMENISCHE GEDENKFEIER FÜR DIE OPFER DES ZWEITEN WELTKRIEGES UND DER GEWALTHERRSCHAFTEN



**Gedenkrede:** Dr. Zsuzsanna Gerner – Honorarkonsulin der Bundesrepublik Deutschland in Pécs/Fünfkirchen

**Ort:** Deutsch-ungarischer Soldatenfriedhof, Fünfkirchen

Es wirkt die Ritter Kapelle aus Nagyárpád mit. Eine gemeinsame Veranstaltung mit der Deutschen Selbstverwaltung Fünfkirchen.

Dienstag, 3. November, 19 Uhr

## DEUTSCHER FILMKLUB UND ÄKTSCHN!

(D, AT 2013, 90 Min, Regie: Frederik Baker, Komödie)

Hans A. Pospiech führt ein geruhames Leben. Er verkauft die Weltkriegs-Antiquitäten, die sein Vater ihm vererbt

hat, ist Amateurfilmer und gehört dem örtlichen Filmklub an. Nur der Streit darüber, wer der größte Filmexperte sei, lässt ihm keine Ruhe. Der Bankdirektor Faltermeier sorgt schließlich dafür, dass ein Filmbewerb initiiert wird, um diese Frage endgültig zu beantworten.



Mittwoch, 4. November 16 Uhr

## VERSTRICKT & ZUGENÄHT

Wir treffen uns zum Handarbeiten, Basteln und Reden. Jeder ist willkommen!



### Workshop: Basteln mit Kleister

Wir basteln mit verschiedenen Stoffen und Materialien.

Bitte bringt bei Interesse Wolle, Kordel, Einweggläser, getrocknete und/oder gepresste (!) Blätter und Pinsel mit.

**ACHTUNG:** Die fertigen Stücke müssen trocknen. Sie können erst zum nächsten Termin am 18. November bemalt, lackiert und abgeholt werden.

**Weitere Infos:** gyoergy@ifa.de

Donnerstag, 5. November 13 Uhr

## AUSFLUG NACH MOHÁCS



Es werden die deutschen Denkmäler der Gemeinde besichtigt. Im Busó-Hof ist eine Führung durch die Ausstellung angeboten. Anschließend steht eine Weinprobe in der Kellerei der Stadtverwaltung Mohács, mit Bohengulasch Abendessen im Programm.

**Teilnahmegebühr:** 3500,- HUF/Person (beinhaltet Reisekosten, Eintrittskarten und Weinprobe) Voranmeldung und Vorauszahlung im Lenau Haus bis zum **3. November 2015!**

Mittwoch, 11. November, 16 Uhr

## DEUTSCHES SPRACHCAFÉ FÜR SCHÜLERINNEN, STUDENTINNEN UND JUNGE ERWACHSENE

Wir reden Deutsch und haben Spaß dabei! Im Wechsel und nach Laune reden oder spielen wir in einer lockeren Atmosphäre, um die deutsche Sprache zu vertiefen. Dabei gehen wir gerne auch auf verschiedenen Themen und Schwerpunkte ein.

**Weitere Infos:** [www.facebook.com/treffpont](http://www.facebook.com/treffpont)



Freitag, 13. November 10 Uhr

## DEUTSCHE BÜHNE UNGARN

Paulo Coelho:

„Veronika beschließt zu sterben“

Regie, Bühne und Kostüme

– Florin Gabriel Ionescu

Sie schluckt eine Hand voll Beruhigungsmittel, um die Augen für immer zu schließen. Als sie dann in einer Nervenheilstation zu sich kommt, nimmt



es mit Bestürzung auf, dass der Arzt ihr sagt, dass sie ihr Ziel nur teils erreicht habe: Die Medikamente haben ihr Herz schwer beschädigt, sie habe nur noch wenige Tage zum Leben.

**Ort:** JESZ Universitätstheater 7616 Pécs, Zsolnay Vilmos Str. 16.

**Tickets:** 1000,- HUF/Person

13-14 November

## THEATERWORKSHOPS IM LENAU HAUS

Freitag, 13. November 13-17 Uhr

**Impro-Workshop**  
Workshopleiterin  
Melissa Hermann

Samstag, 14. November 10-17 Uhr

**Performance- und  
Vorstellungsanalyse  
Workshop**  
Workshopleiterin:  
Ildikó Frank  
(gratis Mittagessen)

Altersbegrenzung: 14 bis 30 Jahre  
Verbindliche Anmeldung  
bis zum 11. November unter:  
+36 72/332-515, [lenau@t-online.hu](mailto:lenau@t-online.hu)



Mittwoch, 18. November 16 Uhr

## VERSTRICKT & ZUGENÄHT

Wir treffen uns zum Handarbeiten, Basteln und Reden. Jeder ist willkommen!

### Workshop: Basteln mit Laub

Bitte bringt bei Interesse Materialien, wie getrocknete und gepresste (!) Blätter, Eicheln, Lindenblätter, Einweggläser und Pinsel mit. Für das Material (Farben, Klebe) fällt eine Gebühr von 300 Ft an.

